

1. Benabed, Fella. (2011). Syncretic Worldviews in Wole Soyinka's *The Interpreters*. In: Jennie Wawrzinek, Justus Makokha (eds.), *Negotiating Afropolitanism: Essays on Borders and Spaces in Contemporary African Literature and Folklore* (pp. 75–86). Amsterdam–New York: Rodopi Press.
2. Benabed, Fella. (2017). Celebration/Subversion of French Assimilation: A Contrapuntal Analysis of Zebda's Art. *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*, 9(4), pp. 18–24.
3. Benabed, Fella. (2017). Ethnotextual Mental Translation and Self-translation in African Literature. *Ars Aeterna: Literary Studies and Humanity*, 9(2), pp. 71–80.
4. Sensri, Insaf, Benabed, Fella. (2019). Narrating the Extremes: The Language of Suffering and Survival in Laila Lalami's *The Moor's Account*. *Ars Aeterna: Literary Studies and Humanity*, 11(12), pp. 24–40.
5. Benabed, Fella. (2020). Marine Heterotopia and Odyssean Nomadism in Malika Mokeddem's *N'zid*. *The Journal of North African Studies*, 25(1), pp. 100–115.

Mohammed Rachid Beneddra – Algeria, Tlemcen, Abou Bakr Belkaïd University of Tlemcen; PhD; academic interests: literary texts, discourse analysis, linguistics of enunciation, pragmatics, texts analysis, relationship between language, religion and identity; e-mail: rachid.beneddra@univ-tlemcen.dz

Selected publications:

1. Beneddra, Mohammed Rachid. (2018). L'univers Mythique Dans Les Sens Interdits De Mourad Djebel. *Revue LAROS*, 16(17), pp. 191–206.
2. Beneddra, Mohammed Rachid. (2018). Le Mythe De Sisyphe Chez Maïssa Bey. *Annales de l'université de Béchar*, 17(19), pp. 148–156.
3. Beneddra, Mohammed Rachid. (2019). Sexisme Et Sexualisation De La Femme Dans « Hizya » De Maïssa Bey. *Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne*, 4(1), pp. 119–134.
4. Beneddra, Mohammed Rachid. (2019). Le Personnage Paratopique Dans Festin De Mensonges D'amin Zaoui. *Revue Ishkelet: Langue et Lettres*, 8(5), pp. 696–710.

Tadeusz Budrewicz – Poland, Krakow, Pedagogical University in Krakow, Institute of Polish Philology; Professor; specialisation: literature studies; academic interests: Polish literature and culture of the 19th century, biographical writings; e-mail: polon@up.krakow.pl

Selected publications:

1. Budrewicz, Tadeusz. (2016). *Wierszobranie (druga połowa XIX wieku)*. Kraków: Wydawnictwo Naukowe UP.
2. Budrewicz, Tadeusz. (2017). *Między rymem a Muzą*. Kraków: Wydawnictwo Naukowe UP.
3. Budrewicz, Tadeusz. (2018). *Spory wokół „Romantyzmu jego skutków” Franciszka Krupińskiego*. Poznań: Wydawnictwo PTPN.
4. Ekielski, Napoleon. (2019). *Okolica Mogiły*. Prepared for printing by and with introduction and footnotes by Tadeusz Budrewicz. Kraków: Wydawnictwo Naukowe UP.
5. Budrewicz, Tadeusz. (2019). *Pogrzeby pisarzy polskich XIX wieku*. Kraków: Wydawnictwo Naukowe UP.

Małgorzata Ciszewska – Poland, Warsaw, Institute of Literary Research of the Polish Academy of Sciences; PhD, hab., Assistant Professor at the Institute of Literary Research of the Polish Academy of Sciences; specialisation: literature studies; academic interests: old Polish oratory, old occasional literature, epistolography of the 17th and 18th centuries, genealogy, editing; e-mail: malgorzata.ciszewska@ibl.waw.pl

Selected publications:

1. Trębska, Małgorzata. (2008). *Staropolskie szlacheckie oracje weselne. Genologia, obrzęd*. Warszawa: Instytut Badań Literackich PAN. Wydawnictwo.
2. Trębska, Małgorzata. (2011). „Odważna Judyt” i mężna „w Bogu Amazonka”, czyli o walce duchownej w staropolskich oracjach obłóczynowych. In: Magdalena Piskała, Wiesław Pawlak (eds.), *Wojny, bitwy i potyczki* (pp. 373–386). Warszawa: Instytut Badań Literackich PAN. Wydawnictwo.
3. Trębska Małgorzata. (2014). Staropolskie mowy winszujące narodzin potomka. Rekonesans. *Res Rhetorica. Kwartalnik Polskiego Towarzystwa Retorycznego*, 1, pp. 45–60.
4. Ciszewska, Małgorzata. (2016). *Tuliusz domowy. Świeckie oratorstwo szlacheckie kręgu rodzinnego (XVII–XVIII wiek)*. Warszawa: Instytut Badań Literackich PAN. Wydawnictwo.
5. Sobieski, Jakub. (2019). *Mowy pogrzebowe*. Maria Barłowska, Małgorzata Ciszewska (eds.). Warszawa: Instytut Badań Literackich PAN. Wydawnictwo.

Joanna Dziedzic – Poland, Białystok, University of Białystok, Faculty of Philology at the Chair of “East–West” Philological Research; PhD, assistant professor; specialisation: literature studies; academic interests: old Russian literature, Russian poetry of the “pure art” trend, topoi and motifs in East Slavic poetry; e-mail: j.dziedzic@uwb.edu.pl

Selected publications:

1. Dziedzic, Joanna. (2012). Afanasij Fet w krytyce zachodniej. *Acta Polono-Ruthenica*, 17, pp. 19–26.
2. Dziedzic, Joanna. (2014). Pol’ša v tvorčeskom nasledii Fedora Tūtčeva. In: Dar’â Nikolaevna Korobejnik (ed.), *Aktual'nye voprosy izučeniâ kul'tury v kontekste dialoga civilizacij Rossiâ-Zapad-Vostok* (pp. 149–153). Moskva-Ârosavl': Remder. [Дзедзиц, Иоанна. (2014). Польша в творческом наследии Фёдора Тютчева. В: Дарья Николаевна Коробейник (ред.), *Актуальные вопросы изучения культуры в контексте диалога цивилизаций Россия-Запад-Восток* (с. 149–153). Москва-Ярославль: Ремдер.]
3. Dziedzic, Joanna. (2016). *Fiodor Tiutczew i jego dzieło. Człowiek – przyroda – historiozofia – estetyka*. Białystok: Wydawnictwo PRYMAT.
4. Dziedzic, Joanna. (2017). „Надмагільныя партрэты” – obrazy rodziców w poezji Jana Czykwina. In: Joanna Dziedzic, Anna Sakowicz, Anna Alsztyński (eds.), *Topos domu w literaturach i językach wschodniosłowiańskich* (pp. 211–219). Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku.

5. Dziejdzic, Joanna. (2017). Rosyjskie ścieżki Józefa Sękowskiego: „Fantastyczne podróże barona Brambeusa”. In: Józef Sękowski, *Fantastyczne podróże barona Brambeusa* (pp. 81–94). Białystok: Wydawnictwo PRYMAT.

Vanesa Lado-Pazos – Galicia, Spain, University of Santiago de Compostela; PhD candidate; specialisation: American literature; academic interests: Southern literature, African-American literature; spectrality studies; e-mail: vanesa.lado.pazos@usc.es

Dora Leontaridou – Greece, The Hellenic Open University; PhD; academic interests: myths in French and Francophone theater, female writing, innovation in education; e-mail: dora@leontaridou.eu

Selected publications:

1. Leontaridou, Dora. (2013). Décomposition et recomposition de l'identité féminine dans l'œuvre de Jacqueline Harpman. In: Susan Bainbridge (ed.), *Jacqueline Harpman, l'aventure littéraire* (pp. 123–152). New York: Peter Lang.
2. Leontaridou, Dora. (2013). *Pratiques innovantes appliquées pour l'enseignement du FLE*. Athènes: U-Publish.
3. Leontaridou, Dora. (2013). Pyrrhus dans le théâtre français du XVIIe au XIXe siècle. Montée et déclin du fils rebelle. In: Véronique Leonard-Roques, Stéphanie Urdician (eds.), *Mythes de la rébellion des fils et des filles* (pp. 145–161). Celis: Presses Universitaires Blaise-Pascal, Clermont-Ferrand.
4. Leontaridou, Dora. (2014). Calypso et Télémaque. Réécritures du mythe et débats d'idées. In: Hélène Vial (ed.), *La Variatio. L'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle* (pp. 541–550). Paris: Classiques Garnier.
5. Leontaridou, Dora. (2016). *Le mythe d'Andromaque dans le théâtre antique et français*. Athènes: 24grammata.com.

Agnieszka Loska – Poland, Katowice, University of Silesia; PhD; specialisation: literature studies; academic interests: popular French and English literature, women's (neo)fantastic literature, (neo)fantastic literature, fantasy, horror; e-mail: agnieszka.loska@us.edu.pl

Selected publications:

1. Loska, Agnieszka. (2016). Le chronotope de la peur dans les romans fantastiques d'Anne Duguël. *Romanica Silesiana*, 11(1), pp. 88–96.
2. Loska, Agnieszka. (2017). Lord Voldemort – qui est-il? À la recherche des liens entre l'alchimie et la magie dans la saga „Harry Potter”

- de J. K. Rowling. *Journal of Philology and Intercultural Communication*, I(1), pp. 7–16.
3. Loska, Agnieszka. (2018). La figure de l'enfant monstrueux et le surnaturel dans le romanesque d'Anne Duguël. In: Katarzyna Gadomska, Agnieszka Loska, Anna Swoboda (eds.), *Le Surnaturel en littérature et au cinéma. The Supernatural in literature and cinema* (pp. 198–209). Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
 4. Loska, Agnieszka. (2019). L'urban fantasy à la française: le cas de Rebecca Kean de Cassandra O'Donnell. In: Katarzyna Gadomska, Agnieszka Loska (eds.), *Littératures de l'imaginaire* (pp. 50–62). Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
 5. Loska, Agnieszka. (2020). *Le néofantastique féminin d'Anne Duguël*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.

Valérie Maffre – France, Montpellier, Paul-Valéry University of Montpellier, Institute for Research on the Renaissance, the Neo-classical Age and the Enlightenment; senior lecturer; specialisation: 18th-century British literature; academic interests: 18th-century British novels by female writers, conduct-books and their reflection in 18th-century British literature, comparison of 18th-century British literary works with their French translations and adaptations; e-mail: valerie.maffre@univ-montp3.fr

Selected publications:

1. Maffre Valérie. (2012). Cercles et limites dans le roman *Millenium Hall* de Sarah Scott. In: François Le Guennec (ed.), *Femmes des Lumières et de l'ombre: un premier féminisme (1774–1830)* (pp. 104–115). Vaillant.
2. Maffre, Valérie, Triaire, Dominique. (2016). Introduction. In: Ann Radcliff, *Julia ou les souterrains du château de Mazzini. Première traduction française (1797) de A Sicilian Romance d'Ann Radcliffe*. Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée.
3. Maffre, Valérie. (2017). De la dépossession à l'imitation des corps: distances et confusions dans les rapports maîtres-serviteurs de l'Angleterre du XVIII^e siècle. In: *Textes et Contextes: Maîtres, domestiques et serviteurs: récits d'une intimité ambiguë dans le monde anglophone du XVIII^e siècle à nos jours*, 12.2. Bourgogne: Université de Bourgogne, Centre Interlangues TIL.
4. Maffre, Valérie. (2018). The evolution of French adaptations of Richard Sheridan's *The School for Scandal* during the French Revolution and the First Empire. In: Pierre-Yves Beaurepaire, Philippe Bourdin, Charlotta Wolff (eds.), *Moving Scenes: The Circulation of Music and Theatre in Europe, 1700–1815* (pp. 317–330). Oxford, *Oxford University Studies in the Enlightenment*.

5. Maffre, Valérie, Triaire, Dominique. (in print). Introduction. In: Jonathan Swift, *Voyages du Capitaine Lemuel Gulliver en divers pays éloignés. Première traduction française (1727) de Gulliver's Travels de Jonathan Swift*. Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée.

Anna Nowicka-Struska – Poland, Lublin, Maria Curie-Skłodowska University, Department of the History of Polish Literature; PhD hab.; specialisation: literature studies; academic interests: women's writing, women's memoirs, hagiography, culture of religious orders in Poland, memoirs, monastic history, literary culture of Lublin, preaching; e-mail: anostruska@gmail.com

Selected publications:

1. Nowicka-Struska, Anna. (2016). „Strzały serdeczne z Pisma świętego i ojców świętych zrobione, a od dusze nabożnej ku niebu wypuszczone”. Siedemnastowieczna adaptacja *Pia desideria* Hermana Hugona z rękopisu lubelskich karmelitanek bosych klasztoru Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny. *Terminus*, 2(39), pp. 131–159.
2. Nowicka-Struska, Anna. (2018). Opowieści szeptane. O bliskości kobiet na podstawie żywotopisarstwa lubelskich karmelitanek bosych. In: Mirosława Hanusiewicz-Lavallee, Wiesław Pawlak (eds.), „*Sława z dowcipu sama wiecznie stoi...*”. *Prace ofiarowane pani profesor Alinie Nowickiej-Jeżowej z okazji pięćdziesięciolecia pracy naukowej* (pp. 213–230). Lublin Wydawnictwo KUL.
3. Nowicka-Struska, Anna. (2018). Zabawy pobożno-wesołe warszawskich karmelitanek bosych. Bonawentura od św. Stanisława. Emblematy na obraz dziada – cykl z siedemnastowiecznego rękopisu karmelitańskiego. *Terminus*, 4(49), pp. 499–522.
4. Nowicka-Struska, Anna. (2019). *Kobiety za murem. Życie i twórczość lubelskich karmelitanek bosych XVII i XVIII wieku*. Downloaded from: https://www.lublin.eu/gfx/lublin/userfiles/_public/kultura/wydarzenia/wydarzenia/2020/styczen/publikacja_kobiety_za_murem.pdf (access: 06.07.2020).
5. Nowicka-Struska, Anna. (2019). Za murami klasztoru. Historiografia lubelskich karmelitanek bosych. *Acta Universitatis Lodziensis. Folia Litteraria Polonica*, 2(53), pp. 79–114.

Magdalena Rudkowska – Poland, Warsaw, Institute of Literary Research of the Polish Academy of Sciences; PhD, hab., Assistant Professor at the Polish Academy of Sciences; specialisation: literary studies; academic interests: 19th-century literature, comparative studies, (post)romanticism; e-mail: magdalena.rudkowska@ibl.waw.pl

Selected publications:

1. Rudkowska, Magdalena. (2002). *Wyszedł z dworu: przeżycie i doświadczenie historyczne w twórczości Władysława Łozińskiego*. Warszawa: Wydawnictwo DiG.
2. Rudkowska, Magdalena. (2009). *Kraszewski wobec Rosji. Próby komparatystyczne*. Warszawa: Narodowe Centrum Kultury.
3. Rudkowska, Magdalena. (2019). *Sen nieboszczyka. Polski hoffmanizm w XIX wieku*. Warszawa: Wydawnictwo IBL.

Anne-Auréli Seya-Grondin – France, Lyon, University of Lyon, Institute of Transtextual and Transcultural Studies (EA3708); PhD candidate in Japanese studies, lecturer at Keio University, Waseda University and Musashi University (Japan, Tokyo); specialisation: Japanese studies and history; academic interests: French women in Japan, gender studies, travel literature, exoticism and alterity; e-mail: a.seya@u.musashi.ac.jp

Selected publications:

1. Seya, Anne-Auréli. (2013). Belon ou le premier voyagenaturaliste. In: Cazin Noëlle (ed.), *Les Trésors de la bibliothèque bénédictine de Saint-Mihiel* (pp. 116–117). Chambray-lès-Tours: Gérard Louis éd.
2. Seya, Anne-Auréli, Burkardt, Albrecht. (2013). *Les représentations cartographiques de l’océan Indien et des Mascareignes à l’époque moderne à travers les fonds spécialisés du département des cartes et plans de la BNF. L’exemple du SHOM: inventaire et typologie des sources*. Lyon: [s.n.].
3. Seya, Anne-Auréli. (in print). Regards et discours de voyageuses françaises sur les Japonais dans la première moitié du XXème siècle – Andrée Viollis et Louise Weiss ou deux imaginaires de journalistes françaises au Japon. In: Kuroiwa Taku (ed.), *Actes de la Journée d’études « Les valeurs de l’Autre » des 7 et 8 mars 2019*. Sendai: Université de Sendai.

Aleksandra Szester – Poland, Lublin; independent researcher; M.A.; specialisation: literature studies; academic interests: culture and art of the 20th century, with particular emphasis on modern literature considered in the context of cultural theory (gender studies, feminism, new historicism); e-mail: aleksandra.motyka95@gmail.com

Alicja Świca – Poland, Lublin, John Paul II Catholic University of Lublin, Doctoral School; M.A.; specialisation: literature studies; academic interests: Gothic literature, American ethnic literature, psychoanalytical literary criticism; e-mail: alicja.swica@kul.pl

Halina Twaranowicz – Poland, Białystok, University of Białystok, Faculty of Philology; PhD, hab., Assistant Professor at the University of Białystok; specialisation: literature studies; academic interests: Belarusian literature, Polish-Eastern Slavonic literary borderland, South Slavonic literature; e-mail: h.twaranowicz@uwb.pl

Selected publications:

1. Twaranowicz, Halina. (1996). *Bielaŕuskaja litaratura. Paudniowaslawianski kantekest (Adzinstwa genezisu, typau litaratur i charakter uzajemasuwiазей)*. Minsk: Bielaŕuskaja nawuka. [Тварановіч, Галіна. (1996). *Беларуская літаратура. Паўднёваславянскі кантэкст (Адзінства генезісу, тыпаў літаратур і характар узамасувязей)*. Мінск: Беларуская навука.]
2. Twaranowicz, Halina. (2012). *Pry bramach Radzimy. Litaraturnaje abjadnan- nie „Bielawieža”: stanaulennie, prablemy, asoby*. Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku. [Тварановіч, Галіна. (2012). *Пры брамах Радзімы. Літаратурнае аб’яднанне „Белавежа”: станаўленне, праблемы, асобы*. Бiałystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku.]
3. Twaranowicz, Halina. (2016). Jerzy Wołkowycy – działacz i pisarz: geneza białoruskiego ruchu literackiego w Polsce. In: Danuta Zawadzka, Małgorzata Mikołajczak, Katarzyna Sawicka-Mierzyńska (eds.), *Region a tożsamości transgraniczne. Literatura. Miejsca. Translokacje* (pp. 442–456). Kraków: Universitas.
4. Twaranowicz, Halina. (2016). *Wiekтары bielaŕusaznaucznych dasledawan- niaŭ. Tradycja – Suczasnaść – Uzajemasuwiazi*. Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku. [Тварановіч, Галіна. (2016). *Вектары беларусазнаўчых даследаванняў. Традыцыя – Сучаснасць – Узамасувязі*. Бiałystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku.]
5. Twaranowicz, Halina. (2019). „Memoiren eines Janitscharen oder Türkische Chronik“ des Serben Konstantin Mihajlovič im belorussisch-polnischen Kontext. In: Alexander Bierich, Thomas Bruns, Henrieke Stahl (eds.), *Gedächtnisraum Literatur – Gedächtnisraum Sprache: Europäische Dimensionen slawischer Geschichte und Kultur* (pp. 619–630). Berlin: Peter Lang.

Marzena Walińska – Poland, Katowice, University of Silesia, Institute of Literature Studies; PhD, hab., Assistant Professor at the University of Silesia; specialisation: literature studies; academic interests: old Polish literature, reception of ancient culture in old Polish literature, mythology in literature, rhetoric; e-mail: marzena.walinska@us.edu.pl

Selected publications:

1. Walińska, Marzena. (2003). *Mitologia w staropolskich cyklach sielankowych*. Katowice: Wydawnictwo Gnome.

2. Walińska, Marzena. (2013). Kilka uwag o staropolskim liście poetyckim. In: Piotr Borek, Marcei Olma (eds.), *Epistolografia w dawnej Rzeczypospolitej. Vol. 3: Stulecia XV–XIX. Perspektywa historycznoliteracka* (pp. 149–163). Kraków: Wydawnictwo Columbinum.
3. Walińska, Marzena. (2016). Współczesne mitologie dla najmłodszych: strategie i pomysły. In: Iwona Gralewicz-Wolny, Beata Mytych-Forajter (eds.), *Par coeur. Twórczość dla dzieci i młodzieży raz jeszcze* (pp. 179–199). Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
4. Walińska, Marzena. (2018). „Żywoty świętych ten Apollo pieje”. *Studia nad tradycją mitologiczną w literaturze staropolskiej*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.

Informacje dla autorów

3. Materials for print should be submitted in electronic form through the UMCS e-Journals Platform¹, by registering on the journals.umcs.pl/ff website. Submitted texts should be written in one of the typical editors, preferably in the latest versions of MS Word for Windows. If an unusual text editor is used, please attach the files in RTF format. The text should be prepared with the automatic word splitting feature disabled. Font format: Times New Roman, size 12, line spacing 1.5. Page numbers are located at the bottom, in the middle. If the text contains unusual fonts, attach them as auxiliary files. Drawings, charts, tables and photographs are sent as separate files (in JPG or TIFF format). The resolution of the illustration material, both scanned and imported from vector graphics, should be 300 dpi.). The text should

¹ By creating an account in the journal's profile, the Author also agrees to receive e-mail notifications. Newsletters will inform about new issues of the journal and other issues related to the journal's activity.

indicate the place reserved for them, as well as the title and source of the illustration. Tables, diagrams and drawings shall be numbered and bear a title or signature.

4. Within the framework of the article, please follow this pattern:

Author (first name and last name): in the original language, in the case of Cyrillic alphabets also in English (according to the entry in the passport).

Affiliation (institution, country) in Polish and English

ORCID number²

E-mail address (to be published in writing)

Title in the original language, English and Polish (if English or Polish is the language of the text, it appears on the first position).

Text. If the text is divided into parts, please provide the Arabic numbering, subtitles should be in bold – please do not use capitals.

References (in the following order: sources, studies – according to the APA style).

Abstracts and key words in the original language, English and Polish (500–800 characters). The abstracts should contain information about: 1) the object, purpose of the article, its research problem; 2) the theoretical basis, research method; 3) the analysis of the material; 4) the interpretation of the analysis; 5) the conclusions. The keywords (5–7) listed under the abstract must appear in the abstract.

5. Along with the text (as an auxiliary file) the following data about the author should be submitted: first name and last name, country, state, place of work (university or other institution, institute/department, degree and scientific title, scientific specialization, scientific interests, e-mail (preferably business e-mail), e-mail address for correspondence, list of the five most important publications of the author. By submitting personal data, the author consents to the publication of such data in both printed and electronic form.

Model of the transcript:

Ewa Golachowska – Poland, Warsaw, Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences in Warsaw; PhD hab., Prof. Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences; specialisation: linguistics; scientific interests: socio-linguistics, Polish-Eastern Slavic borderland, relations between language, religion and identity; e-mail: ewa.golachowska@wp.pl

Selected publications (a maximum of 5):

² The ORCID number can be obtained by logging on to the website: <https://orcid.org/>

1. Golachowska, Ewa. (2012). *Jak mówić do Pana Boga? Wielojęzyczność katolików na Białorusi na przełomie XX i XXI wieku*. Warszawa: Sławistyczny Ośrodek Wydawniczy, AGADE.

2.

3.

4.

5.

6. Short quotes are quoted in quotation marks (without italics). Long quotes (above 3 lines) are distinguished graphically, using a font of 10 points, a spacing of 1, a single interline. In the case of a foreign quote, please provide the translation into the language of the text in an annotation (with information about the author of the translation). The quotation in the quote should be placed in the guillemets, e.g. «believed».

7. The titles of books, poems, articles, films, TV and radio programmes should be written in italics. Quotations should include titles of journals, exhibitions, conferences, and academic sessions.

8. The author's notes should be placed in square brackets, including initials of the author, e.g.: "he gave great services to the [Commercial – suppl. M.G.-S.] Bank, bank staff and various national social institutions".

9. When shortening the quoted fragment of the text, insert the ellipsis in square brackets in place of the abbreviated part: [...].

10. The full name of the person shall be given at the first mention/quotation. In the event of further references, only the surname should be provided.

11. The following abbreviations should be used: i.a., e.g., so-called, 2nd half of the 19th century, World War I, World War II. If own abbreviations are used in the text, the list of abbreviations together with explanations should be placed under the text and before the bibliography.

12. Foreign words should be written in italics, e.g. *sui generis*.

13. Time intervals and page ranges (e.g. the years 1904–1914, pp. 123–127) are combined with an en dash without spaces.

14. The numbers should be written in words (not applicable to dates and statistics).

15. The dates should be recorded according to the formula: 12 May 2001. Do not shorten the words year and age.

16. When referring to the names of institutions for the first time we give the full name together with the abbreviation, in the following references the abbreviation should be used.

Example: "The planned reform did not include the Warsaw School of Economics (SGH). In the following years, graduates of SGH could therefore apply for funds without the need to verify the data".

17. In the case of commonly used abbreviations (e.g. USSR, USA) there is no need to refer to the full name.

18. Please do not use so-called hard spaces and soft returns (forced line breaking).

19. Please mark all distinctions in bold. Please do not use double distinctions.

20. The texts submitted to "Annales UMCS. Sec. FF" should be linguistically correct and prepared in accordance with the rules specified by the editorial office. The texts which do not meet these requirements will not be accepted for printing.

21. The lack of the author's reaction to the Editorial Office's request to send the data necessary to print the article or to modify the text, as well as the author's failure to make the author's correction within the deadline shall be treated as a resignation from printing of a particular publication.

22. Authors of scientific articles published in "Annales UMCS. Sec. FF" receive 1 copy of the semi-annual free of charge.

23. The responsibility for copyright and publishing rights lies with the author of the publication.

24. All forms of plagiarism and autoplagiarism will be treated by the Editorial Office as manifestations of scientific misconduct. The Editorial Office will document

such cases and notify the relevant institutions of breaches and violations of ethical standards applicable in science.

25. Acceptance of an article for print in the journal is tantamount to the author's consent to the publication of the text in electronic databases with which the Editorial Office cooperates.

ANNOTATIONS

At "Annales UMCS. Sec. FF" the applicable annotation transcript follows the APA style (intertextual annotations). Footnotes have a broadening rather than a localizing function – annotations of this kind should be used when inclusion would disrupt the main argument but they broaden the context of the research in a significant manner. References in footnotes should be located in accordance with the model applicable to the main text.

Works referred to in full in the text should be provided with the author's name and date, and fragments of works should be additionally provided with the page number (or page numbers). Detailed guidelines are given below.

A. A single author

The name of the author and the date of publication of the work should always be provided, regardless of the number of times the work is cited. If more than one of the author's work published in the same year is cited, add subsequent letters of the alphabet next to the date (e.g. 2001a).

As it results from the findings of Markiewicz (2001)...

Literary experts indicate that ... (Kowalczyk, 2001a).

When a particular fragment of a work is located, a page number (or page numbers) should be added after the date of publication, with a colon.

As can be seen from Markiewicz's findings (2001, p. 34)...

Literary experts indicate that ... (Kowalczyk, 2001a, pp. 98–111).

If there is more than one author with a given name, provide the first letter of the first name.

The researcher argued that (Kowalski, A., 2001)...

In turn, according to a newer theoretical proposal (Kowalski, B., 2005)

B. Two authors

The names of both authors and the date of publication of their work should always be provided, regardless of the number of times the papers are cited. If more

than one work of these authors published in the same year is cited, the following letters of the alphabet should be added. Authors' names should always be combined with the conjunction "and", according to the language of the publication.

Kowalewski and Nowak (1999) claim that...

Previous works (Kowalewski and Nowak, 1999) indicate that...

When a particular fragment of a work is located, a page number (or page numbers) should be added after the date of publication, with a colon.

Kowalewski and Nowak (1999, p. 15) claim that...

Previous works (Kowalewski and Nowak, 1999, pp. 15–21) indicate that...

C. Three and more authors

Reference for the first time – the names of all authors should be listed, separated by commas and the conjunction "and" should be placed between the last two surnames. In the case of subsequent indications of the same work, the surname of the first author should be given and the term "and collaborators" (in abbreviated form "and cl." if the names are included in the sentence structure) or "et al." (if the names of the authors are not a part of the sentence structure). If there are more than six authors, only the name of the first author should be mentioned, both when the work is cited for the first time and in subsequent references, and the other authors should be identified as collaborators.

A first-time reference:

As suggested by Nowak, Kowalski and Tomaszewski (2003) ...

Research (Nowak, Kowalski and Tomaszewski, 2003) indicates that ...

Further references:

Research by Nowak and his collaborators (2003) shows that ...

These studies (Nowak et al., 2003) ...

In the case of quoting fragments, the same principle applies as in the case of works by a single author. After the date of publication, a colon should be placed and the page number (page numbers) should be given.

D. Reference to several works at the same time

These should be listed alphabetically (and chronologically), by the name of the first author. References to subsequent works must be separated by a semicolon and placed in brackets. The years of publication of works by the same author(s) must be separated by a comma.

(Kowalski, 2001; Nowak and Kowalski, 1998)

(Kowalski, 1990, 1995, 2001a, 2001b; Nowak and Kowalski, 1998)

In the case of quoting fragments, the same principle applies as in the case of works by a single author. After the date of publication, a colon should be placed and the page number (page numbers) should be given.

E. Reference to a work after another author

Nowakowski claimed that ... (1988; after: Tomaszewska, 2000)

Studies suggest that ... (Nowakowski, 1988; after: Tomaszewska, 2000).

In the case of quoting specific fragments, the same principle applies as in the case of works by a single author. After the date of publication, a colon should be placed and the page number (page numbers) should be given.

F. If there is no author, provide the title of the work in the text (books, dictionaries – in italics; articles, chapters, websites – in quotation marks). If the title is very long, its beginning will be sufficient (3–4 first words). Year, pages as in other cases, e.g:

Similar research is described by American researchers (“Metaphors in our...”, 2005, p. 42).

REFERENCES IN APA STYLE

A list of references should include only works referred to or quoted in a text that have been read by the author of the text, and should not include the works that have been referred to after another author. Do not number/point consecutive bibliographic addresses, each new work should start with a new paragraph. Publications should be written alphabetically according to the name of the first author. The works of the same author should be given in the order from the oldest to the youngest. The bibliographic juxtaposition is divided into two parts – sources and studies. Bibliographic entries in Cyrillic alphabets should be given in Latin transcription (according to ISO 9) and in square brackets in the original transcription. For example:

Fedosova, Ol'ga Ivanovna. (2010). Lingvističeskij status gemeronima (na materiale rossijskikh i britanskih nazvanij SMI). *Izvestiâ Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo universiteta*, 5(49), pp. 76–80. [Федосова, Ольга Ивановна. (2010). Лингвистический статус гемеронима (на материале российских и британских названий СМИ). *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*, 5(49), с. 76–80.]

a) A single author book

Batowski, Henryk. (1988). *Między dwiema wojnami 1919–1939. Zarys historii dyplomatycznej*. Kraków: Wydawnictwo Literackie.

b) A book by many authors

Bazyłow, Ludwik, Wieczorkiewicz, Piotr. (2005). *Historia Rosji*. Wrocław: Ossolineum.

c) A description of a chapter in a book

Jurkowski, Roman. (2001). „W epoce defensywy narodowej”. Działalność i poglądy społeczno-polityczne Edwarda Woyniłłowicza w latach 1878–1909. In: Marian Mroczko (ed.), *Polska i Polacy. Studia z dziejów polskiej myśli i kultury politycznej XIX i XX wieku* (pp. 67–89). Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego.

d) A description of an edited book

Stępnik, Krzysztof (ed.). (2005). *Rewolucja lat 1905–1907. Literatura. Publicystyka. Ikonografia*. Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej.

e) A description of an article in the journal (all parts of the journal's title – except for conjunctions and prepositions – are written in capital letters; if the journal has a separate numbering of issues, the number of the issue is written after the year number in brackets).

Szpoper, Dariusz. (2009). Edward Woyniłłowicz i Mińskie Towarzystwo Rolnicze – przyczynek do dziejów polskiej myśli politycznej w Cesarstwie Rosyjskim do 1914 roku. *Studia Iuridica Toruniensia*, 5(2), pp. 26–56.

f) A description of an article including the DOI number

Szpoper, Dariusz. (2009). Edward Woyniłłowicz i Mińskie Towarzystwo Rolnicze – przyczynek do dziejów polskiej myśli politycznej w Cesarstwie Rosyjskim do 1914 roku. *Studia Iuridica Toruniensia*, 5, pp. 26–56. DOI: xxxxxxxxxxxx.

g) A description of an unpublished work

Legutko, Grażyna (in print). *Wizje przeszłości*. Akcent, 26.

h) A text from a website

Woyno, Jacek. (2012). *Materiały archiwalne do dziejów I Korpusu Polskiego w Rosji 1917–1918*. Downloaded from: http://archiwumcaw.wp.mil.pl/biuletyn/b24/b24_1.pdf (access: 01.04.2016).

i) If there is no author

Merriam-Webster's Collegiate Dictionary (1993). Springfield, MA: Merriam-Webster.

j) If an article from a newspaper has no author

Więści z Przemyśla. (2010). *Gazeta Wyborcza*, 236, p. 7.

